



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY  
भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)  
प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 105]

No. 105]

नई दिल्ली, बुधवार, जनवरी 28, 2004/माघ 8, 1925

NEW DELHI, WEDNESDAY, JANUARY 28, 2004/MAGHA 8, 1925

वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय

( वाणिज्य विभाग )

अधिसूचना

नई दिल्ली, 28 जनवरी, 2004

सं. 29/( आर ई-2003 )/2002—2007

का.आ. 127( अ ).—समय-समय पर यथा संशोधित निर्यात और आयात नीति, 2002-2007 के पैरा 2.1 के साथ पठित, विदेश व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 (1992 की संख्या 22) की धारा-5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार एतद्वारा निर्यात और आयात के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण 2002-2007 को निम्नलिखित संशोधन करती है:-

1. निर्यात और आयात मदों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण 2002-2007 के अध्याय-1(क) की शर्त 6 (आयात नीति की सामान्य टिप्पणियाँ) को संशोधित करके इस प्रकार पढ़ा जाएगा:-

“निर्यात और आयात मदों, क आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण, 2002-2007 की अनुसूची 1, के परिशिष्ट-3 के अनुसार सभी उत्पादों का आयात उक्त अनुलग्नक के कालम-2 में यथा उल्लिखित अनिवार्य भारतीय गुणवत्ता मानकों के अनुपालन के अधीन होगा जो घरेलू वस्तुओं पर भी लागू हैं। इस अनिवार्यता के अनुपालन के लिए इन उत्पादों के सभी विनिर्माताओं/भारत को इन वस्तुओं के निर्यातकों को भारत मानक ब्यूरो के पास पंजीकरण कराना होगा।

भारतीय आयातकों के लिए भारतीय मानक ब्यूरो, उत्पाद प्रमाणन योजना के तहत अनिवार्य गुणवत्ता भारतीय मानक के अधीन उत्पादों के लिए वैकल्पिक प्रमाणन की अनुमति दी जाएगी बशर्ते निम्नलिखित सभी शर्तों को पूरा किया जाए :-

- (क) मदों की आन्तरिक खपत के लिए आवश्यकता है।
- (ख) मदों की निरन्तर आधार पर आवश्यकता है, और
- (ग) मदों को पहले से पता लगाए गए स्रोतों से प्राप्त किया गया है।

भारतीय आयातक प्रत्येक अधिसूचित उत्पाद, जिसका वह आयात करना चाहता है, के लिए लाइसेंस प्राप्त करने हेतु भारतीय मानक ब्यूरो को आवेदन करेगा। भारतीय मानक ब्यूरो इस बात की संतुष्टि करने के पश्चात् कि सभी उपर्युक्त शर्तों को पूरा कर लिया गया है और आवेदक आयातक ने परीक्षण सुविधाओं को अधिष्ठापित कर लिया है, आवेदन को रिकार्ड करेगा। आवेदन में दी गई सूचना के आधार पर सीमा शुल्क विभाग खेप की निकासी कर सकता है जिसका भारतीय मानक ब्यूरो द्वारा परीक्षण किया जाएगा तथा लाइसेंस जारी किया जाएगा यदि उत्पाद संबंधित भारतीय मानकीकरण के अनुरूप हो। भारतीय मानकीकरण के अनुरूप ही उत्पाद का परीक्षण करने के बाद इस प्रकार आयातित पहली खेप हेतु लाइसेंस प्रदान होने के बाद ही बाद के आयातक आयातों हेतु माल का उपयोग करेगा।

पैराग्राफ-6 की शर्तें उन उपहारों के आयात पर लागू नहीं होंगी जहाँ उपहार का प्राप्तकर्ता केन्द्रीय अथवा राज्य सरकार द्वारा अन्यथा अनुमोदित या सोसायटियों या ट्रस्टों के पंजीकरण से संबंधित कानून के तहत पंजीकृत धार्मिक, धर्माध्य अथवा शैक्षणिक संस्थान हो तथा आयातित उपहार को वित्त मंत्रालय द्वारा सीमाशुल्क के भुगतान से छूट दे दी गई हो।

निर्यात और आयात मर्चों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरणों, 2002-2007 की अनुसूची - 1 के परिशिष्ट - 3 में निहित किसी भी उल्लेख के बावजूद सिलेंडरों के आयात और वाल्व्स/वाल्व फिटिंग्स के आयात को ऊपर पैराग्राफ - 6 पर उल्लिखित शर्तों से छूट दी जाएगी। तथापि, यह छूट केवल उन सिलेंडरों पर लागू होगी जिसका आयात विस्फोटकों के मुख्य नियंत्रक, नागपुर द्वारा अनुमोदित किया गया हो।”

2. निर्यात और आयात मर्चों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरणों 2002-2007 के अध्याय-1क की शर्त - 11 को निम्नुसार संशोधित किया जाएगा :-

“कपड़े और कपड़े की वस्तुओं का आयात इस शर्त के मद्दे अनुमत होगा कि उनमें कोई खतरनाक रंग शामिल नहीं होंगे जिन्हें इस्तेमाल करना, उत्पादन करना, लाना ले जाना, पर्यावरण (संरक्षण) अधिनियम, 1986 (1986 की 29) की धारा - 6 की उप धारा (2) के अनुच्छेद (घ) के प्रावधानों के साथ पठित संबंधित नियमों के तहत केन्द्र सरकार द्वारा निषिद्ध हो। इस उद्देश्य हेतु आयात खेपों के साथ अधिसूचित एजेंसियों से पोत लदान पूर्व प्रमाण पत्र संलग्न करना होगा। उन मामलों में जहाँ ये प्रमाण पत्र उपलब्ध नहीं हैं, निम्नलिखित मानकों पर आधारित अधिसूचित एजेंसियों से इनके परीक्षण के बाद खेप की निकासी की जाएगी :

- क) परीक्षण के लिए 100 प्रतिशत के बदले कम से कम 25 प्रतिशत नमूने इकट्ठे किए गए हैं।
- ख) नमूने इकट्ठे करते वक्त सीमा शुल्क प्राधिकारियों द्वारा यह सुनिश्चित किया जाएगा कि उन देशों से निकले खेपों से ज्यादातर नमूने इकट्ठे किए गए हैं जहाँ नुकसानदायक खतरनाक रंग के प्रयोग पर कोई विधिक मनाही नहीं है।
- ग) जहाँ एक ही विशिष्टता/गुणवत्ता के वस्त्र वस्त्र से बनी वस्तुएँ आयात की गयी हैं तथा आयातक, आपूर्तिकर्ता और उत्पादन का देश एक ही है उन मामलों में परीक्षण की रिपोर्ट 6 महीनों की अवधि के लिए वैध होगी।”

## 3. संशोधन के बाद निम्नलिखित प्रविष्टियों को निम्नानुसार पढ़ा जाएगा :-

क्र०सं०	एग्रीम कोड	मद विवरण	नीति	नीति से संबंधित शर्तें
1.	27160000	एलेक्ट्रिकल एनर्जी	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
2.	71061000	पावडर	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
3.	71069100	अनराट	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
4.	71069210	शीट्स, प्लेट्स स्ट्रिप्स, ट्यूब्स और पाईप्स	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
5.	71069290	अन्य	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
6.	71081100	नान मोनेटरी पावडर	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
7.	71081200	अन्य अनराट प्रपत्र	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
8.	71081300	अन्य अर्द्ध विनिर्मित प्रपत्र मोनेटरी	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
9.	71189000	अन्य	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
10.	85269300	ग्लोबल पोजिसनिंग सिस्टम (जीपीएस) रिसीवर, डिफरेंसियल ग्लोबल पोजिसनिंग सिस्टम (डीजीपीएस) रिसीवर	मुक्त	भारतीय रिज़र्व बैंक विनियमन के अधीन
11	93040000	शीर्ष 9307 के अतिरिक्त अन्य अस्त्र (उदाहरण के लिए स्प्रिंग, एअर या गैस गन्स और पिस्टल्स ट्रन्चेअन्स)	प्रतिबंधित	एअर गन और एअर पिस्टल का आयात बशर्ते कि गृह मंत्रालय के अधिसूचना सं० सां० आ० 667(अ) दिनांक 12.9.1985 और अधिसूचना सं० सां० आ० 831(अ) दिनांक 2.8.2002 में विनिर्दिष्ट अपेक्षाएँ पूरी होती हैं तथा इन मदों के क्रेता प्रयोक्ता ने मौजूदा अस्त्र अधिनियम, 1959 के प्रावधानों के तहत सक्षम प्राधिकारी से आवश्यक प्रयोक्ता लाइसेंस भी प्राप्त कर लिया है।

4. निर्यात और आयात मदों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण 2002-2007 के अनुसूची-1 के अध्याय 71 के आयात लाइसेंसिंग टिप्पणी संख्या 1, जिसमें सार्वजनिक सूचना संख्या 51(पीएन)/97-02 दिनांक 27.10.1997 तथा सार्वजनिक सूचना संख्या 54(पीएन) /97-02 दिनांक 4.11.1997 शामिल हैं, को हटा दिया गया है।

5. निर्यात और आयात मदों के आई टी सी एच एस वर्गीकरण, 2002-07 के अनुसूची-1 के अध्याय 48 का आयात लाइसेंसिंग टिप्पणी (2):-

“प्रत्येक लाइसेंसिंग वर्ष के पूर्वार्द्ध के दौरान आयातित और खपत किये गये अखबारी कागज की कुल मात्रा तथा कीमत के बारे में घोषणा को भारतीय अखबारों के रजिस्ट्रार को हर साल 31 अक्टूबर तक प्रस्तुत करना होगा” कथन को हटा दिया गया है।

6. निर्यात और आयात मदों के आई टी सी (एच एस) वर्गीकरण, 2002-07 के अध्याय 87 के आयात लाइसेंसिंग टिप्पणियों को निम्नानुसार संशोधित किया गया है-

(i) पैराग्राफ 2 (II)(घ) - “नये वाहनों का आयात न्हावा सेवा, कोलकाता, चेन्नई, आई सी डी तुगलकाबाद और दिल्ली एअरकार्गो के माध्यम से अनुमत होगा।”

(ii) पैराग्राफ 3 (I)(क) - “विदेश में लगातार दो वर्षों के प्रवास के बाद कोई व्यक्ति स्थायी रूप से रहने के लिए भारत आ रहा है बशर्ते कि विदेश में कम से कम एक साल के लिए कार उस व्यक्ति के पास रही है।”

(iii) एक नया पैराग्राफ निम्नानुसार जोड़ा जायेगा- “(5) ईपीसीजी स्कीम के तहत व्यक्तियों/कम्पनियों और फर्मों द्वारा नये वाहनों, जिनका लागत बीमा भाड़ा मूल्य 40,000 अमेरिकी डालर है, के आयात की उपर्युक्त क्रम सं0 (2)(ii)(ग) की शर्तों से छूट दी जायेगी तथापि, सीमाशुल्क निकासी के वक्त, उत्पादन के देश से एक टाईप अनुमोदन प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा। यह टाईप अनुमोदन निर्धारित करेगा कि आयात किया जानेवाला वाहन ईसीई विनियमन का अनुपालन करता है तथा अन्तर्राष्ट्रीय मान्यता प्राप्त संगठन/एजेन्सी से होगा।”

(iv) पैराग्राफ 3 (II) - निम्नलिखित को हटा दिया जायेगा:- ऐसे सभी आयातों पर, शारीरिक रूप से अपंग व्यक्तियों को छोड़कर भारत से प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से विदेशी मुद्रा के बारे में कोई छूट नहीं दी जायेगी।

इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

[फा. सं. 01/93/180/एम-31/ए एम 03/पी सी-I]

एल. मानसिंह, महानिदेशक, विदेश व्यापार और पदेन अपर सचिव

**MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY****(Department of Commerce)****NOTIFICATION**

New Delhi, the 28th January, 2004

No. 29/(RE-2003)/2002—2007

**S.O. 127(E).**— In exercise of powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No.22 of 1992) read with paragraph 2.1 of the Export and Import Policy - 2002-07, as amended from time to time, the Central Government hereby amends the ITC (HS) Classification of Export and Import Items 2002-07 as under:

**1. Condition 6 of Chapter I A (General Notes to Import Policy) of the ITC (HS) Classifications of Export and Import Items 2002-2007 shall be amended to read as under:**

“Import of all the products as per Appendix III to Schedule I of the ITC (HS) Classifications of Export and Import Items, 1997-2002, shall be subject to compliance of the mandatory Indian Quality Standards as mentioned in column 2 of the said Annexure, which are also applicable to domestic goods. For compliance of this requirement, all manufactures/ exporters of these products to India, shall be required to register themselves with Bureau of Indian Standards(BIS).

Alternatively certification of the products under mandatory quality Indian standards will be permitted under the BIS Product Certification Scheme for Indian importers provided all the following conditions are met:

- a) Items are required for captive consumption, and
- b) Items are required on continuous basis, and
- c) Items are procured from pre-identified sources.

298 GT/04-2

The Indian Importers would have to apply to BIS for seeking a licence for each of the notified product he intends to import. BIS would record the application after satisfying itself that all the above conditions are met and that the applicant importer has installed the test facilities. Based on the recording of application, the Customs can clear the consignment, which will be tested by the BIS and a licence issued if the product conforms to the relevant Indian standard. The importer would use the material only after grant of licence for the first lot so imported and for the subsequent imports, after testing the product for conformance to Indian Standard.

The conditions of Paragraph 6 above shall not be applicable on imports of gifts where the recipient of a gift is a charitable, religious or an educational institution registered under a law relating to the registration of societies or trusts or otherwise approved by the Central or a State Government and the gift sought to be imported has been exempted from payment of customs duty by the Ministry of Finance.

Notwithstanding anything contained in the Appendix III to the Schedule 1 of ITC (HS) Classifications of Export and Import Items, 2002-2007, import of cylinders and import of valves/valve fittings will be exempted from the conditions at paragraph 6 above. However, this exemption shall be applicable only on such cylinders, import of which has been approved by Chief Controller of Explosives, Nagpur."

**2. Condition 11 of Chapter I A (General Notes to Import Policy) of the ITC (HS) Classifications of Export and Import items 2002-2007 shall be amended to read as follows:**

"Import of textile and textile articles is permitted subject to the condition that they shall not contain any of the hazardous dyes whose handling, production, carriage or use is prohibited

by the Government of India under the provisions of clause (d) of subsection (2) of section 6 of the Environment (Protection) Act, 1986 (29 of 1986) read with the relevant rule(s) framed thereunder. For this purpose, the import consignments shall accompany a preshipment certificate from the notified agencies. In cases where such certificates are not available, the consignment will be cleared after testing of the same from the notified agencies based on the following parameters:

- a) At least 25% of samples are drawn for testing instead of 100%.
- b) While drawing the samples, it will be ensured by Customs that majority samples are drawn from consignments originating from countries where there is no legal prohibition on the use of harmful hazardous Dyes.
- c) The test report will be valid for a period of six months in cases where the textile/textile articles of the same specification/quality are imported and the importer, supplier and the country of origin are the same."

3. After amendment the following entries would read as under:-

S.No	Exim Code	Item Description	Policy	Conditions relating to the Policy
1	27160000	Electrical Energy	Free	
2	71061000	Powder	Free	Subject to RBI Regulations.
3	71069100	Unwrought	Free	Subject to RBI Regulations.
4	71069210	Sheets, plates, strips, tubes and pipes	Free	Subject to RBI Regulations.
5	71069290	Other	Free	Subject to RBI Regulations.
6	71081100	Non-monetary:	Free	Subject to RBI

		Powder		Regulations.
7	71081200	Other unwrought forms	Free	Subject to RBI Regulations.
8	71081300	Other semi-manufactured forms Monetary	Free	Subject to RBI Regulations.
9	71189000	Other	Free	Subject to RBI Regulations.
10	85269300	Global Positioning System (GPS) Reciver; Differential Global Positioning System (DGPS) Receiver	Free	
11	93040000	Other Arms (for example, Spring, Air or Gas Guns and Pistols, Truncheons), excluding those of heading 9307	Restricted	Import of Air Gun & Air Pistol will be free subject to the condition that the requirements specified in the MHA Notification No. S.O. 667 (E) dated 12.9.1985 and Notification No. S.O. 831 (E) dated 2.8.2002 are fulfilled and also that the purchaser / user of these items shall obtain requisite user license from the competent authority under the provisions of the existing Arms Act, 1959.



4. Import Licensing Note No. (1) of Chapter 71 to the Schedule - I of ITC (HS) Classification of Export and Import items, 2002-07 incorporating Public Notice No. 51 (PN)/97-02 dated 27.10.1997 and Public Notice No. 54(PN)/97-02 dated 4.11.1997, stands deleted.
5. Import Licensing Note No.(2) of Chapter 48 to the Schedule - I of ITC (HS) Classification of Export and Import items, 2002-07: The sentence "A declaration about the total quantity and value of the newsprint imported & consumed during the first half of each licensing year shall be submitted to the Registrar of Newspapers for India by 31<sup>st</sup> October of each year." stands deleted.
6. Import Licensing Notes to Chapter 87 of ITC (HS) Classification of Export and Import Items 2002-07 will be amended as follows :
  - (i) Paragraph 2(II)(d) : "The import of new vehicles shall be permitted through the Customs Port at Nhava Sheva, Kolkata, Chennai, ICD - Tughlakabad and Delhi Air Cargo."
  - (ii) Paragraph 3(I) (a) : "Individuals coming to India for permanent settlement after two years continuous stay abroad provided the car has been in the possession of the individual for a period of minimum one year abroad."
  - (iii) A new Paragraph will be added as follows :

"(5) Import of new vehicles having a CIF value of \$ 40,000 by individuals / companies and firms under the EPCG Scheme will be exempt from the conditions at Sl. No. (2)(II)(c) above.

However, at the time of Customs clearance, a Type Approval Certificate from the country of origin shall be furnished. This Type Approval shall stipulate that the vehicle to be imported complies with ECE Regulations and shall be from an Internationally Accredited Organization/ Agency. "

- (iv) Paragraph 3(II) : "The following shall be deleted "all such imports, except by the physically handicapped persons, shall not involve any foreign exchange remittance from India directly or indirectly."

This issues in public interest.

[F. No. 01/93/180/M-31/AM 03/PC-I]

L. MANSINGH, Director General of Foreign Trade & Ex-officio Addl. Secy.